

1887-02-08

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Julius Løytved

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Beirut

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger bd. 2, feb. 1885 - juli 1887.

Emneord:
Palmyra

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen udtrykker meget stor interesse for oldtidsbyen Palmyra og kunne tænke sig at lave en udgravning på stedet. Han stiller adskillige relevante spørgsmål til Løytved.

TRANSSKRIFTION

8. - 2. - 87.

Kjære Hr. Consul Løytved.

Det gjør mig ondt, at Udsigterne til at erhverve Sarcophagen ere blevne mindre.

Jeg for mit Vedkommende kan dog ikke risikere at have en stor Skat liggende i Syrien uden at kunne hjemføre den.

Jeg trøster mig imidlertid med, at Eieren næppe af nogen Anden faaer et saa godt Bud som af mig, og at han snart vil see, at det er nødvendigt at sælge Stykket frit ombord.

Naar De selv troer, at De kan faa Stykket ud, vilde det saa være umuligt at faa Eieren til at levere det i Deres Huus, imod at jeg betalte ham strax, naar jeg telegraphisk havde faaet at vide, at det var afskibet.

Jeg forstaaer ikke, hvorfor der altid er klæbet Papir

over Indskrifter - mon der ikke er nogle Rævestreger derved!?

Findes de to Reliefbuster endnu i Syrien? Det vilde i saa Fald være mig særdeles kjært, om De vilde holde Øje med dem - da Eieren vel engang giver bedre Kjøb, og det jo var godt nok at faae dem til Danmark.

Ere de solgte, var det ogsaa interessant at vide, hvem der havde kjøbt dem, og om den overdrevne Sum virkelig var betalt for dem.

Af Toldtariffen fra Palmyra har jeg Photographi og Afhandling.

Jeg har i denne Tid nogle Værker over Palmyra fra det kgl. Bibliothek og studerer i min Fritid det bedste, jeg kan. Det interesserer mig derfor meget, at De i Marts kommer til Stedet.

Det er jo tvivlsomt, ja mere end tvivlsomt, om mine Ideer nogensinde kunde realiseres; men jeg kan ikke frigjøre mig for den Tanke, at jeg

8 2 7

II

engang selv kunde komme til det Sted.

Jeg vilde da være fristet til at foretage Udgravninger, hvis det lod sig gjøre, og hvis der var Haab om, at de vilde give Udbytte. - Om dette Punct vilde jeg derfor gjerne høre Deres Mening.

Er der nogensinde foretaget virkelige Undersøgelser ved Udgravning i

Palmyra?

Er Alting ikke saa gjennemrodet af Araberne, at der ikke er Haab om at finde mere?

Er Egnen saa sikker for Beduiner eller Røvere, at man uden at risikere Noget kan reise eller opholde sig der? Hvilken Aarstid er den bedste for et Ophold ved Palmyra? Har De selv været der ofte, og har De seet, om de Indfødte ødelægge meget fra den ene Gang til den Anden? Saa at sige alle de Sculpturer, jeg ved Deres elskværdige Omsorg har faaet fra Palmyra, synes at tilhøre en enkelt Kategori, nemlig Reliefbuster eller Gravrelieffer af en tarvelig Marmor eller Kalksteen og af

temmelig ringe Kunstværd.

Skjøndt Byen dog har blomstret i flere hundrede Aar, kan man ikke finde nogen Forskjel paa disse Buster, efter hvilken man kan henføre dem til bestemte Aarhundreder.

Dette ligger ogsaa i, at vi ikke veed det nøiagtige Findested.

De har nævnet mig, og jeg har derefter indført det i mit Glyptothek-Catalog, at Gravene, hvorfra Reliefhovederne ere tagne, ere udhuggede i Klippen og lukkede i den frie Forside med en Portalmuur, hvori Indgangen til Gravstedet findes.

i denne Facade er i Reglen paa hver Side af Indgangen en Reliefbuste anbragt paa en lille Consol.

Er De ogsaa vis paa, at dette er rigtigt?

Baade i gamle og nye Beskrivelser har jeg læst om de taarnhøje og taarnformede Grave i Palmyra, og baade i Wood's Værks 1750 og i Cassas': "Voyage pittoresque de la Syrie" finder jeg disse afbillede, og jeg seer deraf, at disse indvendig have været smykkede med utallige af disse Reliefbuster, anbragte paa alle mulige Steder: i Loftet paa Gesimsen og paa selve den Steen, som lukker for

8 2 7

III

Graven.

Var det ikke muligt, at Reliefbusterne i Glyptotheket kunde for en Deel hidrøre fra disse Gravkamres Indre? Uden paa Gravtaarnene er undertiden afbildet en liggende Figur i en Nische med 2 eller flere staaende Figurer bagved sig.

Jeg kunde antage, at de to sidstankomne Figurer snarest havde hørt til en saadan Gruppe. Har De nogen Mening derom? Jeg seer ogsaa af nogle Photogr., jeg kjøbte i London,

at store Ruiner af disse Grave existere endnu, f. Ex. Jamblichos' Grav.
El abelus' Grav.

Men findes der slet ikke bedre Sculptur fra tidligere Tid? eller Sculptur af anden Art??

Af den store Soilegang har jeg gode Photographier, men kan De ikke skaffe nogle fra de store Ruiner af Zenobias Pallads, af Neptuntemplet, af Diocletians Søilebygning? Og allerhelst af Gravene med Reliefbusterner, især hvis der er nogle af den

Slags De har beskrevet. Jeg vilde da for Fragtens Skyld helst have dem sendt uopklæbde.

Takket være Deres Venskab er Glyptotheket nu Hovedstedet for Studiet af Palmyras Sculptur, men jeg seer ogsaa, at det dog er endnu meget ufuldkomment, og jeg vil gjerne søge at bringe Alt sammen, som kan bidrage til at lette Studiet og Forstaaelsen af dette mærkelige Sted.

Jeg vil i Marts og April være i Grækenland med Athen, Hotel des Etrangers som Hovedkvarter. Eventuelle Breve bedes sendt dertil.

Jeg tillader mig at sende Dem et Album med 25 Photogr. af Glyptotheket; det kan maaske interessere Dem at see, hvorledes det tager sig ud.

Min venligste Hilsen tillige med min Hustrus til Deres kjære Frue som til Dem selv.

Deres hengivne

Carl Jacobsen.

See Dem om for os begge i Palmyra!!

8 2 7

Kjære H. Consul
Lyngtoed

Det gjør mig vist at
Udsigten til at erverve
Lærebøgerne ere blivne
mindre.

Jeg for mit Vedkommende
de kan dog ikke risikere
at have en stor
Skat liggende i Lyng
uden at kunne tjene
paa den.

Jeg trøster mig især
til nu at Bierens næppe
af nogen Anden faar at

me godt Bud som af
mig og at han snart
vil see et at er vist
sendt et sely Stykke
paa ombord.

Naar De selv tror at
De kan faa Stykket ad
vilde det nu var uan-
ligt at faa Bierens
til et leve det i
Jeres Hens især at
jig betalte ham stadig
naar jeg telegrafisk
haand faar at vide
at det var afsluttet.

~~Endelig de to Stykker~~
Jeg forstaaer ikke hvorfor
de altid er blevet Papi.

over Ladskriften - saa de
ikke er nogle Navestroger
derved! "

Præden de to Belæf-bænder
endnu i Lyrien.

Det vilde ikke være
mig sandelig kjært om De
ville holde Gie med den
-de Bieren vel en gang give
bedre Kjøb, og det jo var
godt nok at faae den
til Danmark.

Om de solgte var det
ogsaa interessant et vide
hvem den havde kjøbt
den og om den vedrører
Linn vinkel var betalt
for den.

At Toldtariffen for
Palmyra har jeg Opho-
pæki og Afhandlings-

Jeg har i disse Tid
nogle Værker over Palmyra
for det byl Pibllæstels
og studere i min Fristen
det bedste jeg kan.

Det interesserer mig derfor
meget at De i Maat
kunne til Nye Hæst

Det er jo tvivlsomt, ja
mere end tvivlsomt om
mine Ideer nogeninde
kunde realiseres, men
jeg kan ikke liggere
mig for den Tanke at jeg

8 2 7

II

engang selv kunde
komme til det

sted.

Jeg vilde da være fristet
til at foretage Udgaverne
hvis det lod sig gjøre
og hvis der var Haab om
at de vilde give Udbytte.
Om dette Punkt vilde jeg
derfor gjerne høre Jeres
Meening.

En der nøjerrindede foretaget
enkelte Undersøgelser i
Palmyra.

En deling vilde nu gjerne
vode af Araberne at der
ville en Haab om et findes
mere.

En Bogen var vistnok fra
Meduina eller Rovers at
man uden et visse Hæst
kan reise eller opholde
sig der.

Skullen Aarsled er den
bedste for et Ophold ved
Palmyra.

Kan De selv været der ofte
og har De set om de ind-
førte Udeløbs meget for
den ene Gang til den anden.

Saa at vijs alle de Sult-
turer jeg ved Jeres alder.
Lige Omstodt har faaet fra
Palmyra ogsaa et tilhørs
en enkelt Kategori som
by Reliefbuxten, alle
Gruveløffer og en Tærkel,
Hera. De Kalksten og af

temmelig ringe Kunstværk
 Idjens. Nogen der har blom-
 stuet i flere hundrede
 Aar kan man ikke fin-
 de nogen Forskiel paa sine
 Ruiner efter hvilken man
 kan her finde den til høsten
 til Aaerhundreder.
 Dette Ligger ogsaa i at vi ikke
 ved det miracjose Prædicate
 De har næret mig i j'j
 har derefter indført det i
 mit Glystottek. Læst og
 at Graven, hvorpaa Relief.
 hvederne er Tøjs, og ind-
 kugged i Klipper og heller
 i den fine Fassade med en
 Portel mure, hvori Indgangen
 til Graven det findes.

i disse Parade er i Begle
 paa hver Side af Indgangen
 en Reliefbuste anbragt paa
 en lille Colonnade.

En De ogsaa vis paa at
 dette er rigtigt. ?

Både ~~if~~ gamle og nye
 Beskrivelser har j'j læst
 om de Taarnkirke og Taarn
 formede Grave i Pelagys
 og baade i Wood's Værk, 1788
 og i Cassin's "Voyage pittoresque de
 la Syrie" finder j'j disse
 afbildede i j'j men dertil
 at disse indvendig have
 været smagløse med utalige
 af sine Reliefbuste anbragt
 paa alle mulig Steder i
 Loftet paa Jernværk og paa
 selv den Sten som haller for

8 2 7

III

Graver.

Var det ikke muligt
at Reliefstene i Skulpt.
kunde for en del hvide
for dine Gravstens
Udsagn Gravtaerne er
undertiden afbildet en
Ejendelig Figur i en Nische
med 2 eller flere store
Figurer bopad sig.

Jeg kunde antage at de
to sidstnævnte Figurer
mest sands. hørte til
en saadan Gruppe.

Har de nogen Mening derom?

Jeg ser ogsaa af nogle
Photogr. jeg kjendte i London

at store Ruiner af disse
Grave eksisterer endda i det
Jamblichos' Grav.

Edabelius' Grav.

Men findes der noget
ikke bedre Sculptur
for tidligere Tid?
eller Sculptur af anden
Art??

Af den store Sirkelgang
kan jeg gode Photographier
men kan De ikke skaffe
nogle for de store Ruiner
af Zenon's Pallads af
Neptun templet af Dio-
cletians Sirkelgang.

Of allebildet af Graven
med Reliefstene især
hvis der er nogle af de

Hjælp de har beskrevet.
 Jeg vilde da for Bygtes
 Skyld helst have dem
 sendt mig afstude.

Tallet vare Deres Vennekab
 en Glympeticket ni Kone
 stede for Studiet af
 Palmyras Sælskaber, men
 jeg ser ogsaa at det dog
 er endaa meget uafald
 kommet og jeg vil gerne
 sige at bruge Alt saame
 som den bidrag til et
 lide Studiet og Fortælling
 af dette mærkelige Sted.

Jeg vil i Maaned April
 vare i Grækenland med
 Athen, Hotel des Etrangers

som Nordstrømt. Overhale
 Arne Leds sendt det til.

Jeg tillade mig at
 sende Dem et Afskrift
 med 25 Oktobr af
 Glympeticket, det kan
 maaske interessere Dem
 at se hvorledes det
 tojer sig ad.

Hin sørlige Nilsen
 tillige sendt sin Hustru
 til Deres tjære Præ
 som til Dem selv.

Deres hængsle
 Carl Jacobsen.

See Dem om for en Nøjde
 i Palmyra !!